

LEADSHEET / C INSTRUMENTS

ORIGINAL TITLE: *INTERLUDE* (1942)

BIG BAND TITLE: *TUNISIAN FANTASY* (1961), ARRANGEMENT BY LALO SCHIFRIN

VOCALISE TITLE: *ANOTHER NIGHT IN TUNISIA* (1985), JON HENDRICKS (1921-)

FUNK TITLE: *AND THE MELODY STILL LINGERS ON* (1981) BY ARIF MARDEN & CHAKA KAHN

JAZZSTANDARD.COM RANK: 40

# (A) NIGHT IN TUNISIA

ORIGINAL KEY: D MINOR

DIZZY GILLESPIE (1917-93)

STANDARD LYRICS (1942): JON HENDRICKS (1921-)

INTRO: BASS  
LATIN (♩=138)

**IN**

BASS LINE

BASS LINE 88A

THE

**A1 A2**

**LATIN**

MOON IS THE SAME STARS ARE A GLOW

MOON A - SOVE YOU IN THE HEA - VENS

A - GLOW WITH ITS COOL BUT ON - LY THE WISE

EVE - NING LIGHT UN - DER - STAND

BUT THAT

9

SHI - NING AT NIGHT IN TU - NI - SIA

SHI - NING AT NIGHT IN TU - NI - SIA

NE - VER DOES IT SHINE SO BRIGHT THEY GUIDE YOU THROUGH THE DE - SEERT

1. Dm 2. Dm

THE SAND.

**SWING**

**B**

WORDS FAIL TO TELL A TALE TOO EXO - TIC TO BE TOLD.

18

EACH NIGHT A DEEP - ER NIGHT IN A WORLD, AGE - S OLD.

THE

**LATIN**

**A3**

CARES FO THE DAY SEEM TO VA - NISH

THE ENO - ING OF DAY BRINGS RE - LEASE

EACH

26

WON - DER - FUL NIOGHT IN TU - NI - SIA

WHER THE NIGHTS ARE FILLED WITH PEACE.

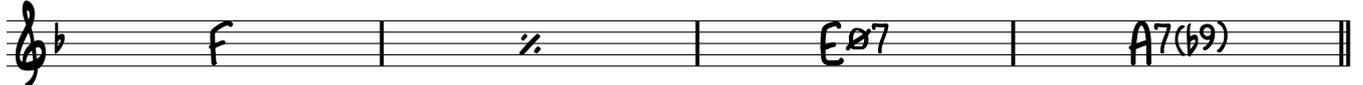
**INTERLUDE (TAG)**

**I**

34

38

## SOLO BREAK



## IMPROVS:

## LATIN



## SWING



## LATIN



## LATIN: FADE OUT



THERE ARE SIX DIFFERENT ENGLISH LYRICS AND ONE IN FRENCH

FRENCH LYRICS BY MIMI PERRIN (1936-): LE TAPIS VOLANT IN THE VOCAL ENSEMBLE, THE DOUBLE SIX (1959-1963)

ORIGINAL TITLE: INTERLUDE (1942)  
ORIGINAL LYRICS (1942): RAYMOND LEVEEN  
SINGER (1944): SARAH VAUGHAN

I LIVED IN A DREAM FOR A MOMENT  
WE LOVED IN A MIDNIGHT-SOLITUDE  
BUT I NEVER KNEW AT THAT MOMENT  
LOVE WAS JUST AN INTERLUDE!

THRILLED AS YOUR ARM WOULD ENFOLD ME  
A KISS OF SURRENDER SET THE MOOD  
THEN HEAVEN FELL DOWN WHEN YOU TOLD ME  
LOVE'S A PASSING INTERLUDE

THE MAGIC WAS UNSURPASSED TOO GOOD TO LAST  
THE MAGIC MY HEART ONCE KNEW IS DRENCHED IN BLUE

THE SHADOWS OF NIGHT'S ALL AROUND ME  
I WALK IN A MOONLIGHT-SOLITUDE  
WHEN I THOUGHT REALLY FOUND ME  
LOVE WAS JUST AN INTERLUDE

LYRICS (1961): EDDIE JEFFERSON

IF YOU HAVE BEEN DREAMING OF HEAVEN  
AND YOU HAVE BEEN SEARCHING THE SKYS ABOVE  
THAT'S WHY I THINK THAT I'LL TELL YA  
THAT TUNISIA IS WHAT YOU'RE DREAMING OF.

IF YOUR HEART HAS A PASSION  
DON'T BE SURPRISED  
THAT TUNISIA'S JUST THE PLACE FOR YOU.

YOU'LL FIND THE LOVE YOU LONG FOR JUST UNDER A TUNISIAN SKY

## TAA

THIS NIGHT IN TUNISIA'S A REAL SWINGIN' TUNE.  
IT'LL MOVE YA AND GROOVE YA LIKE,  
HOW HIGH THE MOON!  
THE FIRST TIME I HEARD IT IT GAVE ME A THRILL(?)  
WHILE PLAYED BY A MAN WE ALL KNOW'S GOT THE GIFT  
YES, DIZZY GILLESPIE WAS REALLY THE MAN.  
HE SWUNG AS THE LEADER WITH HIS MIGHTY BAND,  
OH YEAH..

## VERSALESE

LOTS OF PEOPLE MAY DENY THAT THEY HAVE EVER SEEN THEM  
FUNNY LITTLE PEOPLE WALKING 'ROUND IN THE SKY  
BUT I KNOW MYSELF I'VE SEEN A THOUSAND LITTLE PEOPLE  
EVERY TIME I LOOK INTO MY BABY'S EYE

STANDARD LYRICS (1942): JON HENDRICKS  
SINGER: ELLA FITZGERALD

THE MOON IS THE SAME MOON ABOVE YOU  
A GLOW WITH ITS COOL EVENING LIGHT  
BUT SHINING AT NIGHT IN TUNISIA  
NEVER DOES IT SHINE SO BRIGHT

THE STARS ARE AGLow IN THE HEAVENS  
BUT ONLY THE WISE UNDERSTAND  
THAT SHINING AT NIGHT IN TUNISIA  
THEY GUIDE YOU THROUGH THE DESERT SAND

WORDS FAIL, TO TELL A TALE  
TOO EXOTIC TO BE TOLD  
EACH NIGHT'S A DEEPER NIGHT  
IN A WORLD, AGES OLD

THE CARES OF THE DAY SEEM TO VANISH  
THE ENDING OF DAY BRINGS RELEASE  
EACH WONDERFUL NIGHT IN TUNISIA  
WHERE THE NIGHTS ARE FILLED WITH PEACE

AND THE MELODY STILL LINGERS ON (1981)  
FUNK LYRICS (1981): ARIF MARDEN & CHAKA KHAN  
SINGER: CHAKA KHAN

## (INTRO)

A LONG TIME AGO IN THE 40'S  
DIZZY AND BIRD GAVE US THIS SONG  
THEY CALLED IT "A NIGHT IN TUNISIA"  
AND THE MELODY STILL LINGERS ON

IT WAS NEW AND VERY STRANGE  
BLEW THE SQUARES RIGHT OFF THE STAGE  
FEW COULD PLAY ALONG  
BUT THE MELODY STILL LINGERS ON

MAX AND MILES TO NAME JUST TWO  
TOGETHER THEY GREW  
THE MUSIC WAS YOUNG AND STRONG  
AND THE MELODY STILL LINGERS ON

## (BRIDGE)

THEY PAVED THE WAY FOR GENERATIONS  
FROM COLTRANE TO STEVIE  
NO ONE COULD STOP THE WINDS OF CHANGE  
WITHOUT THEM WHERE'D WE BE?

THE DUKE AND THE PREZ WERE THERE BEFORE  
THE PAST YOU CAN'T IGNORE  
THE TORCH IS LIT, WE'LL KEEP THE FLAME  
AND THE MELODY REMAINS THE SAME

LYRICS (?): JOAN CARTWRIGHT  
SINGER: JOAN CARTWRIGHT

IT WAS A BEAUTIFUL NIGHT IN TUNISIA  
SHE FOLLOWED HIM BACK TO HIS DOOR  
THE HOUR WAS LATE WHEN HE SEIZED HER  
BUT SHE HUNG AROUND FOR MORE

THE MYSTERY STARTED UNFOLDING  
EXCITING ADVENTURE SEFELL  
THE END OF THAT NIGHT IN TUNISIA  
LEFT EXOTIC DREAMS TO TELL

WHEN WAS THE KISS HIS LIPS KEPT TAKING  
BREATHLESS WAS SHE, INHIBITIONS FORSAKEN

SHE REMEMBERS THE NIGHT IN TUNISIA  
AS A MOMENT OF MAGIC EXPLORED  
AND EACH TIME SHE COMES BACK TO TUNISIA  
HE FINDS HER WAITING AT HIS DOOR  
SHE COMES RUNNING BACK FOR MORE  
SHE FINDS HER WAY BACK TO HIS DOOR

?

AND NOT WAS THE NIGHT OF THEIR BODIES' DELIGHT

THE MYSTERY STARTED UNFOLDING  
EXCITING ADVENTURE SEFELL  
THE END OF THAT NIGHT IN TUNISIA  
LEFT EXOTIC DREAMS TO TELL

ANOTHER NIGHT IN TUNISIA (1885)  
VOCALISE LYRICS (1942): JON HENDRICKS  
SINGERS (1986): BOBBY MCFERRIN & JON HENDRICKS  
WITH THE MANHATTAN TRANSFERT

LIVIN' IN THE MIDDLE 'N RELAXIN' WHILE Y' LOOSEN ONLY A LITTLE  
MEANS Y'GOTTA FIGURE OUT A WAY Y'OUGHTTA' GO  
'N STEADY MOVIN' ON AHEAD'RE ANYWHERE Y'KHARMA LED'N  
WITH A FASCINATIN' DESERT F'Y'ED

## HOW VERY INVITING!

SUCH A LUSH, POETIC SIGHT FULL O'LOTS O'LOVELY DESERT  
AND A RARE, EXOTIC MYSTERY AT NIGHT  
HOW Y'GONNA BEAT IT F'R A MAGIC DELIGHT

THRILL TO THE CHANT OF - THE MUEZZIN  
CALLIN' ALL T'PRAY AROUN' THE CLOSIN' O'THE DAY  
BECOMES A REGULAR OCCURRENCE

GIT OFFA' THE CAMEL'S BACK  
PUT YOUR TENT UP, LAY YOU A MAT DOWN  
READY T'DREAM O'WHAT'CHA LACK  
MEANWHILE, Y'QUIETLY SLEEPIN' SOUN'LY

COPYRIGHT © 1992